



### ★神戸商工会議所新会頭に 牧 冬彦氏

神戸商工会議所の新会頭が神戸製鋼所相談役の牧冬彦に正式決定した。

前会頭の石野信一氏の勇退表明の後、済にコンセン



牧 冬彦新会頭

サスができていたが、11月8日の臨時総会において満場一致で承認された。

牧新会頭は今後の会議所事業への取り組みについて石野前会頭の下で進められてきた諸事業を引き継ぐ考えを示し、これを進めていくための基本的な考え方として、①新しい時代に対応した産業の高度化、中堅・中小企業の活性化を促進する②神戸の都市づくりをさ

らに発展させ、内外からより多くの人・知識が集まる

魅力ある街づくりを推進する

③開かれた会議所運営を基本とし、経済・地域問題

について積極的に提案し、実行する商工会議所を目指す、の三つの課題をあげた。

牧冬彦氏(まき・ふゆひこ)

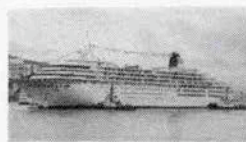
昭和19年東大法学部卒  
23年神戸製鋼所入社。専務副社長を経て58年に社長。

平成元年より相談役。神戸市在住。68歳。

### ★豪華客船「飛鳥」 デビュークルーズ

日本郵船株式会社が建造した豪華クルーズ客船「飛鳥」がデビュークルーズに旅立つ。

飛鳥は日本船籍として最大の総トン数約2万7千トンのクルーズ客船。日本を中心として、東南アジア・オーストラリア・ハワイなど



本格的なクルージング時代に合わせ待望の飛鳥完成

環太平洋地域を航海範囲にしている。12月24日に横浜港を出発し、神戸には25日に初入港する。

### ★国際ファッショ ン・シンポジウム開催

日本ファッション協会が

主催する「国際ファッション・シンポジウム」の神戸会議が11月15日、神戸ファッションマートのKFMホール・イオで開かれた。

同シンポでは「美しい生活者の創造に向けて——知恵のある生活文化を」をテ

マに、これからの暮らしや生活者の在り方について考えた。

### ★K O B E オフィスレディ★

伊藤まどかさん(23)  
高杉 佳子さん(26)



設計社で働く伊藤まどかさん(写真右)と高杉佳子さん(写真左)。仕事内容はトレース中心で、細かい作業のため神経を使うことが多いが、社内の女の子は皆仲良く、職場環境も良いので、ストレスなんてたまらないそう。アフターには週に二度弓道に通う。とにかく、今はやりたいことは何でもやってやろうという意気込みでいる。伊藤さんは蟹座のO型。高杉さんは獅子座のO型。  
<日化エンジニアリング株式会社勤務>



ユニークな外観の  
パールシティ

を定期的に開催するなど、新たな真珠マーケットの開発、創造を通じて、神戸における国際交流の輪をさらに拡大する。

パールシティは、真珠業界40社が集結して生まれた真珠ビジネスの創造拠点。今後、「パールメッセ」

を定期的に開催するなど、

新たな真珠マーケットの開

発、創造を通じて、神戸に

おける国際交流の輪をさら

に拡大する。

パールシティは、真珠業

界40社が集結して生まれた

真珠ビジネスの創造拠点。

今後、「パールメッセ」

を定期的に開催するなど、

新たな真珠マーケットの開

発、創造を通じて、神戸に

おける国際交流の輪をさら

に拡大する。

パールシティは、真珠業

界40社が集結して生まれた

真珠ビジネスの創造拠点。

今後、「パールメッセ」

を定期的に開催するなど、

新たな真珠マーケットの開

発、創造を通じて、神戸に

おける国際交流の輪をさら

に拡大する。

パールシティは、真珠業

界40社が集結して生まれた

真珠ビジネスの創造拠点。

今後、「パールメッセ」

を定期的に開催するなど、

新たな真珠マーケットの開

発、創造を通じて、神戸に

おける国際交流の輪をさら

# KFFを起爆装置に、 手応えのある戦略を

座談会出席者へ敬称略・順不同▽

●'89ニュークリエーター

松永 千春 〆株式会社ワールド エアトック▽

●'90ニュークリエーター

山下 博子 〆株式会社ワールド スチエッツ▽

辻内 恵子 〆株式会社オールスタイル  
エルジェニス▽

●'91ニュークリエーター

近藤 徳明 〆株式会社ワールド  
ビルダ・ジュール▽

半田 美智 〆株式会社ヴァレン  
アンティサンサンク、サベ▽

若井 和光 〆イズムグループ 株式会社アーズ▽

司会 神戸市がファッション都市宣言をして二十年が経ちます。その間にも、ポートアイランドのファッショントウン建設、神戸ファッション協会の設立、最近では六甲アイランドに神戸ファッションマートが出来るなど、めざましい発展を遂げています。

また、アパレル業界においても、ニュークリエーター達の活躍が大いに期待されています。

KFF（神戸ファッションフェスティバル）が始まって以来、今年で第3回目。私どもも若い力の活躍を楽しみにしていますが、今回は、そのKFFで選ばれた、ニュークリエーターの方々にお集りいただいて、神戸が持つ特質、土壌、今後の課題、具体的な方向性などについて、

て、ご意見や日頃感じておられることをお伺いしたいと思います。まず初めに、昨年、一昨年と行なわれたKFFでのショーについて、そのご感想を'89、'90のニュークリエーターの方々からお聞かせ下さい。

★刺激が必要、沸き上がる何かがないと

松永 私は、第一回目のニュークリエーターに選んでもらったんですけれども、ショーの時はやっぱり楽しかったですね。すごく忙しくて、大変だったんですけど、自分の作品を創って、そういう場を与えてもらえるということは素敵なことですし、また、機会があればやってみたいと思います。

辻内 ショーについては、私の場合、昨年のことなんですけど、今、振り返ってみると、楽しかったなあとという感じで、勉強にもなりましたし、自分の仕事とは別に、そういう形のものでできるっていうのは、幸せですし、本当に大変でしたけれど、やってよかったなと思っています。

山下 ショーの時には、自分を全部表現できるかなと思って不安でした。始まる前までは、ずっと暗かったです。でも、そういうショーに出させてもらえることって、一生通じて、それほどないと思うので、やっぱり幸せだなあと思います。

司会 皆さんは、神戸でデザイナーの仕事をしているわけですが、ファッションという観点からだけではなく、





松永 千春さん

神戸が持つ特質といましようか、神戸で仕事をしていて、日頃、どのようなことをお感じになっいていらっいますか。

松永 よく神戸ファッション、とかって尋ねられるんですけど、私は、もともと大阪ですし、とりたてて、神戸だからっていうのはいないんです。特に、そういった部分を意識したことはないですね。

辻内 私の場合、神戸で生まれて、神戸で育ったんですけど、ずっと神戸にいますので、離れてみないとわからないと思うんですけど、海や山があって環境はいいと思うんです。

それは、住みやすいという意味で、デザイナーの仕事という意味とは、少し違うような気がします。

山下 他と比較して、神戸で仕事をするのについて言えば、私は学校が東京で、それまで姫路に住んでたんですけども、東京へ行って、東京ってなんて楽しい街なんだろうって、いつも思っていたんです。

それで神戸に来て仕事をするようになって、初めは閉ざされたイメージしか持てなかったんです。

それから自分にも少しずつ余裕が出てきて、周囲のことも考え出すようになると、神戸の人ってみんな綺麗で格好いいなっというか、安っぽいファッションってみんなしないですね。

半田 私は和歌山の出身で、田舎なんですけど、学校は大阪の方へいってたんです。

ファッションに関係なく言えば、神戸は港町ですし、海があつて山があつて、ロケーションとしては、大変いいところだと思います。街並も綺麗ですし、インポートの商品なんか手に入りやすく、便利です。

近藤 僕も神戸だからっていって、どうというものはないですね。

ファッション的なことと言えば、やはりまだ地方じゃないかと思ひます。今現在の状況の中では、どうしても東京には構わないんじゃないかと思うんです。

以前は東京で仕事をしていまして、東京っていろんな人が、いろんな所から集まって来る街で、そうすると、幅も奥行きも出てくる。

ちょっとした日常生活の中にも、ファッション性といるものが在る街なんです。

他の地域の人が、真剣ではないというのではなくて、なにか、スパークするようなものが感じられるんです。全く違うコンセプトのもので、みんな興味を持っていて、しかも、きちんとわかっているんです。

神戸は住みやすいですし、みんな仲もいいと思うんですけども、その反面、少し語弊があるかもしれませんが、ぬるま湯みたいなのがあるような気がします。



山下 博子さん



辻内 恵子さん

辻内 環境という意味では、やはり、そこに左右される部分っていうのはあると思います。

神戸っていう街は、私にとってはすごく住みやすいですね。けれども何か創るっていう作業は、自分の中から湧いてくるものが必要だと思っんです。

たとえば、自分を見つめて、落ち着いた中でそれが生まれてくる人と、自分を追いつめて、何かを生み出していく人と。それは、人それぞれですね。何かしらの刺激というものは必要ですけれども。

山下 自分から出していないと、何も創れないし、デザインもできないと思います。

刺激という部分では、東京が楽しいと感じたのは、そんな刺激がたくさんあったんだと思っんです。

デザイナーが力を発揮できるのは、それぞれのデザイナーがどこまでその人のテンションを高めていけるかというところにかかっていると思っんです。それこそ、パニック状態になるくらい葛藤を繰り返さないと、全部の力は出しきれないんじゃないかなあと思っんです。

神戸は刺激は少ないんですけれども、普段の自分を見つめ直すという意味では、非常に良い環境にあると思っます。

近藤 白紙にするから、また上からペインティングできるとっていうことはよくわかるんです。



近藤 徳明さん

若井 特別に、神戸って言われても、私自身意識するものはないですね。私は岡山で、倉敷なんですけれども、神戸にも文化的なものがたくさんあって、絵画とか、そういうものに接する機会は多いと思います。

今、海に近いところに住んでいるんですけども、そんな雰囲気はとても好きなんです。仕事で言えば、何を創るにしても、どこにいても、都市というのは、あまり関係がないように思っんです。

たまたま働いているところが神戸だったっていう感じは、です。

近藤 環境っていうのは大切だと思っんです。もちろん創るスタンスっていうのは、どこにいても変わらないと思っます。でも、みんな同じ時間を与えられて、絵を描くにしても、何をやるにしても、自分では気付かないものを、他の人がジャッジする時に、それを見てくれるその人の眼というものは大切だと思っんです。

それと個人の才能を育てる環境。なぜデザイナーがパリに住むのかとか。それはやはりそれなりの理由があったり、そこには求めているものがあるからだ。

松永 それぞれの人が、何かを感じる人は感じるだろうし、感じない人は感じない。何かを求めて、行動を起こすということは大切ですし、そういう人は、個人のスタイルで、そうやっていくことがいいんだと思っます。





半田 美智さん

でも自然に身にしみ込んでくる、自分で意識しないので吸える空気っていうか、日頃のテンションというものが、知らず知らず吸取しているものが、それぞれのデザイの中を集約されてくると思うんですね。

感性っていうのは、そんなところから生まれてくるのではないかと。

やはり、良いものを見ている人が、良いものを知っている。良いものを知っている人が、良いものを創るんだと思うんです。テクニクというものだけじゃなくて、そういう部分から生まれてくるものがあると、僕は信じてるんです。

★神戸らしい遊び場創りで、エネルギーを感じる街に

司会 みなさんが、日頃お感じになつていらっしゃるところに、ご感想なりをいただきましたが、今度は、受け手、お店の側の神戸に対する印象、また、今後、街かどのようになっていけば良いとお考えですか。

若井 お店や受け手の方も意識されているところもあれば、そうでないところもありますね。

特に神戸という限られたイメージで尋ねられてもあまりその辺りのところについて、私自身も意識をしてみたことはないのですが。

半田 東京の方に行くと、かえって神戸ファッションと

かって、神戸を意識したものが、神戸らしさみたいなことを考えてやっている部分がありますね。

松永 昔は横浜のファッションでハマトラとあってあったと思うんですけども、今はあまり地域独特のファッションっていうのはないんじゃないでしょうか。

近藤 神戸がファッション都市として発展していく、たとえば、日本のフイレエンツエにしたいっていう意識は大切だと思うんです。けれども、それにはまだまだ時間が掛かると思うんです。やはり、根本的なことから考えていく必要があると思いますし、僕自身もじゃあそれがいい、何かと問われても、口ごもってしまっているんですけど。関西は、大阪、京都、神戸っていう具合に小さくまとまってしまっているような気がします。

松永 神戸って、遊ぶところが少ないのかなあと思いますが。もっとまだまだ、神戸のシチュエーションを生かして、神戸ができる遊び場みたいなものもあると思うんですけど。シチュエーションはすばらしいものがありますし。

辻内 仕事の関わりでいうと、ファッションマートにできたラボトリーなんかは、興味深いものがありますね。山下 私は、今の神戸って好きなんですけど、限られた中で自分を見つめられる空間がありますし、神戸っていいなあと思うんです。



若井 和光さん

ただもう少し、刺激的なものがほしいですね。非日常的なものっていうか。

松永 いろんなものができて、街が発展していくのはいと思うんですが、埋め立てたりして、海が遠くになっていくのは、少し寂しい気はしますね。

半田 神戸は、他にない美しいロケーションがある街だと思うんです。

そんな神戸らしさを引き出して、躍動感あるものがないですね。

松永 東京なら、いろんなものが出来ても、いろんな人がいるから、行く人もいるんですよ。

★KFFの積み重ねが、根強いブランド創りに結び付く

司会 様々なご意見なり、ご提案をありがとうございます。最後に、世界へ向けた「神戸ブランド」の育成や創造といった点について、ご意見があればお願いします。

近藤 ブランドっていうことでは、たとえば、世界で指折りの売り上げを挙げているブランドが日本にあったとしても、世界中で、また日本の中でもそのブランド名を誰もが知っているかというと、そうではない。

世界で知っているブランド名を挙げて下さいと言われたいら、ラルフローレンとかアルマーニとかベネトンだとかが出てくると思うんですね。

それは売り上げの多い少ないという問題とは別なんです。ジーパンならリーバイスという風に。

もちろん売り上げているのは大切なんですけれども、誰もが知っているというブランドの根強さというものが重要だと思えます。

そういった可能性を求めていくことは大切だと思えます。

辻内 神戸ブランドと言われても、もうひとつピンとこないんです。だから日本ブランドって言うか。

KFFでやっておられることに關しては、それもひとつの手段ですし、また別の方法もあると思えます。

松永 ヨーロッパと日本では、デザイナーの仕立て方ひとつにしても違うと思うんです。もし、そういうところをめざしているのであれば、きちんとした方向性を示していかないといけないと思えますし、育成という点ではニュークリエーターを今後どのように育てていくのか、そんな課題も残っていると思えます。

山下 KFFは、今後もどんどん続けていってほしいと思います。神戸のブランドを創造し、育成するという点では、KFFもひとつの大きな手段であると思えますし、でも、まだまだあらゆる意味で戦力が足りないというか、もっととどんどん世界に打ち出していないといけないと思うんです。広報という点においても、まだ十分だという感じですね。

若井 神戸ということで、特別に尋ねられても、世界に向けて発信する場合、結局は日本からみたいいになってしまいうんじやないかと思うんです。

ブランド自体は神戸の中にも、これからもメジャーになっていくものはあると思えます。

半田 KFFでショーとかをさせてもらえることって、大変光栄なことですし、神戸のファッション業界全体についても、非常に大切なことだと思います。

ブランドっていうものも、クルマのBMWみたいにメジャーになってしまおうとコンセプトが希薄になってしまいうっていうところもありますね。

夢を実現していくためには、こちらサイドからも仕掛けを考えていくというのもひとつの重要な要素だと思えます。

近藤 今の状況で言うると、それは神戸だけじゃなくて、勢いがないですね。夢が語りにくい状況にある。だからこそ、KFFっていうのは本当に感謝しないとイケないと思うんです。ショーのレベルも、もっともってアップさせて、底上げをはかっていってほしいと思えます。

山下 KFFは可能性を引き出す、初めの第三步ですね。(収録 11月16日・於 兵庫倶楽部 文責 編集部)

田崎真珠株式会社

取締役社長 田崎 俊作  
神戸市中央区港島中町 6-3-2  
TEL (078) 302-3321

オールスタイル株式会社

取締役会長 川上 勉  
神戸市中央区港島中町 6-5-1  
TEL (078) 303-3311



キャンペーン「神戸の観光と魅力を探る」の  
企画は以上各社の提供によるものです。





# SEED

「2001年へ君の夢をのせて」

「SEED」とは種子の意味。そこには、明るく豊かな社会を花開かせる種子の役割を担う、私たちの願いを込めています。



社団法人 神戸青年会議所  
理事長 福井 有

神戸市中央区港島中町6丁目1番 神戸商工会議所会館  
電話 (078) 303-0075 FAX (078) 303-0175

## 1994年

# JCI世界会議神戸に決定

### 理事長巻頭挨拶



理事長 福井 有

21世紀に向けて世界は今、目まぐるしく変化しています。東西ドイツの統一、全EC統合への確実な歩み、そして揺れ動く中東情勢など、今、世界の歴史は変わり、創られています。この新しい時代の中、神戸青年会議所は、世界で活躍するにあたり、「明確な目的を持ち参加する」という意識が問われています。

1994年のJCI世界会議の開催地として、私達は、本年ヘルシンキで開催された世界会議において、承認を獲得しました。JCI世界会議を神戸で開催するにあたっては、神戸青年会議所のメンバー自身が神戸の街を知り、もつと街への認識をふかめなければならぬとの強い意思を持つことが必要であり、世界会議の開催地となることで、

①神戸の街（CITY IDEN TITY）



②神戸J C (GROUP I D E N T I T Y)

③神戸J Cメンバー自身(P E R S O N A L I D E N T I T Y) の3つのI D E N T I T Yの模索を通じて、神戸の活性化に微力ながら全力を傾ける所存です。

皆様より一層のご協力、ご支援をお願いして、御挨拶とさせていただきます。

今、なぜ神戸に世界会議が必要なのでしょう

我々、社団法人神戸青年会議所は、昭和33年の創立以来、地元神戸に根ざした「地域密着型」運動展開を旨として各事業を行ってまいりました。

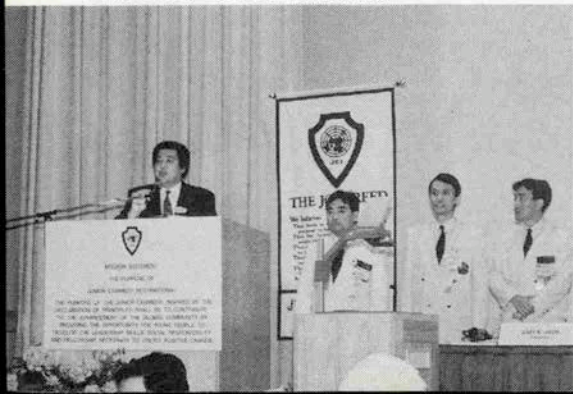


日本J C早朝会議



(上)J C I 総会風景

(下)プレゼンテーションでの川島会頭挨拶



近年の「神戸まつり」への事業

参画もこの一環であり、経済団体としての立場から神戸の「まちづくり」に対する提言等も行っております。

このような活動の経過をふまえ、神戸青年会議所と地元神戸の将来を考察しました結果、国際的規模のコンベンションの神戸への誘致・開催、即ち「J C I 世界会議」の誘致・開催が今後の運動を展開していく上で最も効果的であるとの結論に達しました。

また、このことは地域の行政・財界等の将来構想とも整合性を有するものであり、国内での開催承認権を得た後、「J C I 世界会議」の神戸への誘致実現を目ざし全世界に向けてアピールを展開してき

ました。

## J C I 世界会議の理念

流動する国際環境の中で、世界100カ国の青年会議所会員(青年経済人)が一堂に会し、社会、経済、文化などの各分野における諸問題、すなわち大都市問題、南北問題、資源、食料問題、福祉、教育問題など幅広いテーマについて、各国の現状認識及び問題点の具体的方策を、分科会や全体会議で討議し、政策やイデオロギーを超越して、ヒューマニズムと人間愛に基づいた、青年らしい主張や提言を行い、広く国際世論に喚起する。



JCIショーマン会頭と固い握手をする福井理事長

開催固有の文化や開催都市の特性。機能を多面的に紹介することにより、開催国はもとより、世界にむけての一助とする。

各種親善行事を通じて国際交流を深め、人種の違いを超越した人間同士のコミュニケーションを求め、真の心の交流による民間外交を推進する。

## 支援メッセージ

兵庫県知事 貝原俊民

神戸青年会議所を支持し、神戸において1994年に開催されるJCI世界大会のホストに命ぜられたことは、私にとって大きな喜びであります。

兵庫県知事は、主要都市「関西・瀬戸内」を国際化する方法を指導しています。この大会は、兵庫

の県民にとっても、また、神戸青年会議所にとっても、大きな意義を持つてでありましょう。

私は、1994年の大会の会場として、神戸が選ばれたことよって、JCIメンバーが心より神戸JCIをサポートすることを望みます。

1994年に神戸でお会いすることを楽しみにしています。

神戸市長 笹山幸俊

神戸市の代表として、1994年第49回JCI世界大会の主権者になることを願い、我々の意向を表明したいと思えます。神戸は120年以上前の（世界の国々への）開港以来、国内で最大の国際港湾都市として日本の経済、工業の構築、および文化の発展に多大に貢献してきました。1981年国際会議都市になるべく、神戸は21世紀に向い海に浮かぶ文化都市を目的として作られた人口島ポートアイランドに国際会議場、国際展示場、多目的ホール、高層ホテルを建設しました。日本で最初のコンベンション・センターであるこの複合的会議場は、多くの国際会議の開催地であり世界各国の人々のすぐれた会場所として名をはせてきました。

私は、神戸が第49回JCI世界大会開催地としてすぐれた都市だ

と確信しています。神戸の会議場はJCI会議の全ての必要条件を備えたサービスと設備を持つものと必ず納得していただけます。

神戸は日本列島のほぼ中心に位置し、世界への玄関としてだけでなく、日本のあらゆる地域からの交通の中心地としての役割を果たしています。大阪国際空港からはバスで40分、東京からは新幹線で3時間20分です。都心（三宮）から会議場へは完全自動運転の交通機関「ポートライナー」が連絡し、10分で行くことができます。関西国際空港ができ、1994年に24時間ずっと運営すれば、空港からポートアイランドへは直接、海を越えてわずか28分で接続世界会議を祝う野々村次年度理事長予定者とコングレスダイレクターの永田氏







日本J C川島会頭夫妻と神戸J C福井理事長夫妻



(上)世界会議に出席した神戸J COBと理事長

(下)日本をPRするパーティー



できるでしょう。会議の成功の要因は、その開催地に因ることが大きい。神戸は、前に海、後ろに山のある開けた港湾都市です。神戸は、80カ国の在日大使のいる国際都市です。他にも、会議に参加する皆さんにお勧めできる点が多くあります。

例えば、異国的情緒、歴史的場所、洗練されたファッション、満足のいくショッピング、世界各国の料理という具合に……。また、神戸市民は、当市を訪れる人に対し、いかに親切であるか納得いただけるでしょう。付け加え、神戸は、日本の他都市と同様に大変安全であることも述べておきます。私は、神戸市長としてあなた方、世界の若きリーダーが通常の

関心事だけでなく、お互いに知り合い、文化交流をも図ることのできる記念すべき場所となるよう最大限の協力をするを約束します。

日本青年会議所会頭 川島偉良  
日本青年会議所の最も行動的な地域支部の一つである神戸青年会議所が、1994年の「JCI世界大会」のホスト役に命ぜられたことを、あなたに告げることは、私にとって大きな喜びであります。

神戸青年会議所の理事長である福井 有氏のすばらしい指導のもとで、1994年度のJCI世界大会が成功を遂げることを強く願っています。

私は、日本青年会議所会頭とし

て、彼らが忠実に責任を果たし、1994年の神戸での会議を大成功させることに強い確信を持っておりま

す。  
私たち日本青年会議所は、世界中からのJCIメンバーを受け入れる権利を得、偉大なる榮譽を持つことを望んでいます。

あなたの親切な援助と協力を心より感謝いたします。  
(JCIショーマン会頭への手紙より)



# 戸 開 催 決 定

市民の力で成功させよう



樽 本 久

樽本産業株式会社

取締役社長

神戸市中央区相生町4丁目3番1号

神戸ストークビル404号

TEL 078-371-0661

中 尾 襄

ホテルブルーきのさき(榎あいらく園)

代表取締役専務

神戸市中央区八幡通3-2-5 ビスタポイント902

TEL 078-232-4671

横 山 吉 雄

横山倉庫株式会社

代表取締役

神戸市中央区磯上通8-1-5

TEL 078-221-3700

西 嶋 勲

西島ドライクリナー株式会社

代表取締役社長

神戸市灘区記田町1-2-16

TEL 078-851-2440

岩 田 弘 三

株式会社 ロック・フィールド

代表取締役社長

神戸市中央区明石町48番地

TEL 078-331-1021

和 田 憲 昌

和田興産株式会社

代表取締役

神戸市中央区栄町通4-2-13

TEL 078-361-1100

# 祝 JCI 世界大会1994年神



伊藤 研一  
伊藤ハム株式会社  
取締役社長  
西宮市高畑町4-27  
TEL 0798-66-1231

黒田 豊  
神戸北野・異人館  
香りの家 オランダ館  
神戸市中央区北野町2丁目15-10 旧ヴォルヒン邸  
TEL 078-261-3330

田中 教仁  
シンエーフーズ株式会社  
代表取締役会長  
神戸市中央区浜辺通5-1-4  
神戸商工貿易センタービル18F  
TEL 078-261-1541

宇尾 好博  
有限会社 宇尾好商店  
専務取締役  
神戸市中央区元町高架通3-230  
TEL 078-341-0132

西村 隆治  
沢の鶴楼  
代表取締役社長  
神戸市灘区新在家南町5-1-2  
TEL 078-881-1234

高橋 洋三  
タカハシパール楼  
取締役副社長  
神戸市中央区山本通1-6-20  
TEL 078-221-0075



# 第30回ライオンズ OSEAL・FORUM 開催さる



★繁栄と自然テーマに神戸で

1万6千人のライオン達集う

11月8日午後2時。日本国神戸

の人工島ポートアイランドの神戸

ポートアイランドホールにおいて

第30回東洋・東南アジアライオン

ズフォーラムが「繁栄と自然」を

テーマに、11月7日～10日までの

4日間に亘って開催されるにあた

って、開会式の幕があがった。

兵庫県警察音楽隊の軽やかな歓

迎演奏、日本の四季を見事に踊る

飛鳥峯王と日本舞踊アカデミー。

OSEALの歩みの映像が終る

と、参加国旗と各首席代表のライ

オンが堂々と入場する。1万2千

人の予想が、1万6千人の登録と

いう最高の人気を呼んだ神戸での

開催は、会場も熱気いっぱい。

開会のゴングは、I L 植橋秀一

フォーラム委員長。歓迎の挨拶は

MD335協議会議長L竹内弘氏

が。

貝原俊民兵庫県知事と、笹山幸

俊神戸市長のメッセージ。国際理

事L米島忍氏が紹介するなか国際

会長LドナルドE・バンカー氏、

元国際会長ジャッジBステイブン

ソン氏らのスピーチ。そしてアセ

アン各国の首席代表のあいさつが

続いた。フォーラム委員長植橋氏

の開会のゴングに、第二会場ポー

トビアホテル、第三会場市民広場

へと散会した。





OSEAL・FORUM 開会式、閉会式の模様。会場は熱気であふれた。

今回のフォーラムの中でも力を入れたのが、「繁栄と自然と」をテーマとしたセミナー。

335A地区ガバナ・永田良一郎氏を議長に、それぞれ環境の異なる国々の中で、環境保全がどのように行われているか、そしてその中での人類の繁栄とは、について活発に意見が交された。

そして8、9両日の夜は、国際色豊かな親善パーティ。三宮にも紺のブレザーを着たライオンズ・メンバーが集い、楽しい夜を過ごしたようだ。

11月10日。閉会式は開会式とは又違った和やかさの中で、行われた。この三日間で親しくなったメンバー達の会話も弾む。

神戸市消防音楽隊の演奏、グリーライオンズクラブのヘールライオンズ斉唱、各セミナーの報告等々…。植橋委員長の気どらない進行に、会場からは「いいぞ!」の声。次期OSEAL・FORUM開催地、マレーシアのフォーラム委員長、K・ナガラトナム氏にはバトンならぬ、ミニチュアの参加国旗が引き継がれた。

会場を揺るがすライオンズ・スピリットの斉唱。神戸の熱い三日間はこれで幕を閉じた。

△おわび▽11月号の「ライオンズ座談会」で写真説明に一部誤りがあった事をおわび致します。

★手織りの暖かい風合いを

この冬のインテリアに

11月7日(木)から19日(火)まで大丸神戸店5階、ザ・ギャラリーで、和田幸子タペストリー展が開かれた。大小のタペストリー、テーブルクロス、クッションや陶器の台に手織りのシェードの照明器具等が出展。手織りのシェードがライトを明るくやさしい光に変え、会場は、ほっとした様な安らかな雰囲気だった。

織工芸作家の和田さんは、阪急



和田 幸子さん

岡本駅より徒歩5分にある織工房「織家さち」で毎日(日・祝は除く)、毎日10時から4時まで織機3台で制作。工房の中には季節のスイツ、ワンピース、スカート、シヨールなどの他、ハンドバッグ、袋もの、ランチョンマット、コースター等の小物も展示、即売されている。また、オーダーもでき、相談しながら注文に応じた制作も行っている。ぜひ一度訪れてみたい織工房だ。

★冬のイタリヤを北野町で…

ベニー毛皮店が、冬にさきがけ10月24日25日の2日間、北野町の



松本 幸三さん

カサブランカクラブで、イタリヤをテーマに毛皮とカンツォーネを楽しむ展示会を開いた。大島智恵さんの司会で、松本幸三さんの唄を聴き、ランチの後は、最新のフアイレクションをお客様に提供。

■中央区御幸通8-16 国際会館1F

☎21-3327

★白寶堂、六甲アイランドに!

11月1日にオープン以来、好評の記念セールに引き続き、クリス



六甲アイランドに新しいジュエリーショップが、オープン

マセール開催。ファッショニング等、プレゼントにも最適!

■東灘区向洋町5-15-28 ジ・アンタナテ

1F ☎558-1055・6

★篠原順子展「モードメルヘン・イメージの中の女たち」開催!

11月7日(木)より12日(火)までギャラリー翔で、本誌でおなじみの篠原さんがイメージの中の女性像を描いた作品を発表。鮮やかな色彩で描かれた女性達が印象的。



「モードメルヘン  
イメージの中の女たち」

★お洒落に大人のカジユアルを

この秋に北野の異人館倶楽部にオープンしたブティック「アッシュオールエム」。ニューヨークやデンマーク、フランス、イタリヤから輸入されたアイテムはベリシックでいてさりげなくお洒落。オリジナルのブラウス等もある。幅広い年齢層のファンを持つお店だ。



■中央区北野町4-1-12  
異人館倶楽部2階 ☎21-1633

■東灘区岡本7-2-19 織家さち  
和田幸子 ☎412-9414



「花のかたち」より  
「花のこころ」を伝えたい。



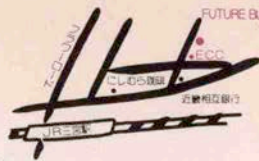
Schedule

	モーニングクラス (AM)	アフタヌーンクラス (AM)	イブニングクラス (PM)	
月	1-3	3-5	6-8	自然の中にある
火	10-12	1-3	3-5	「いのち」に暮ら
金	1-3	3-5	6-8	しを映しとる一
土	10-12	1-3	3-5	6-8



フラワーデザインは、  
そのひとつの手段です。  
三宮に新しく生まれた  
教室で感性を磨いて、  
心豊かな人へ……。

マミフラワーデザインスクール 神戸



FUTURE BLD. 1F フラワーデザイン HANA・AU  
はな あつ

TEL・FAX  
078-231-8786  
はなハロー

寺尾 啓子

美とカルチャーのサロン  
有限会社サン・エリカ



3F サン・カルチャー  
水・エステ……………中垣正子  
木・詩吟……………菅 千岳  
金・体質改善体操……………大北裕子  
水・フラワー……………細田敏子  
アレンジメント  
火・美しい話し方……………春名祐富子  
土・心のカウンセリング 島田揚子  
●教室、新規生徒を募集中

2F クレスティサロン  
葵田 中店

\* モンブレーヌ化粧品  
\* 山野愛子どろんこ美容  
\* ヌーベル エステティックサロン  
ファッショント  
Tel 078 (576) 2770

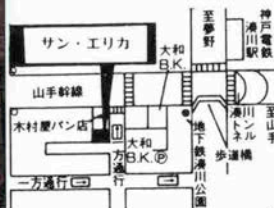
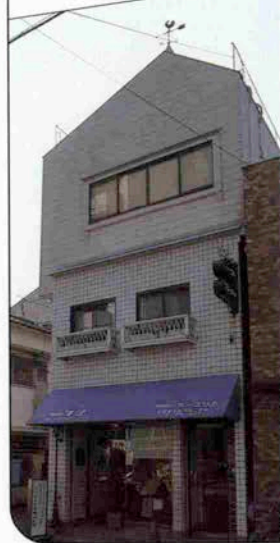


1F ショールーム  
逢うたびに  
美しく、知的に!

有限会社  
サン・エリカ

代表取締役 田中米治  
社長  
専務 中垣正子

神戸市兵庫区下沢通2丁目3-12  
フジビル2F  
Tel・Fax 078(576)2770







開場午後6時30分・開演午後7時

'92 11.10 金

神戸国際会館

大ホール



指揮 ● 大阪フィルハーモニー交響楽団

指揮 ● 朝比奈隆 ● ヒロコ 小山 実稚恵

入場料 ● S席4,120円・A席3,090円

B席2,060円(全席指定、消費税込)

チケット発売所 ● 神戸店本館1階総合案内所 神戸国際会館

プレイガイド、チケットぴあ、きんがプレイガイド、チケットセン

関西プレイガイド協会

主催 ● 神戸店、神戸国際会館、神戸クラシックス音楽推進協議会

後援 ● 神戸市、神戸市教育委員会

お問合せ ● 神戸国際会館TEL(078)2511817

曲目 ● グリンカ、歌劇「ルスランとリユドミラ」序曲

チャイコフスキー、ピアノ協奏曲第一番E-flat(小山実稚恵)

シベリウス、交響詩「フィンランディア」

J.シュトラウス、ホルカ「狩り」、トリツチトラツチホルカ

皇帝円舞曲

第16回 神戸クラシックススペシャル

大阪フィルハーモニー交響楽団

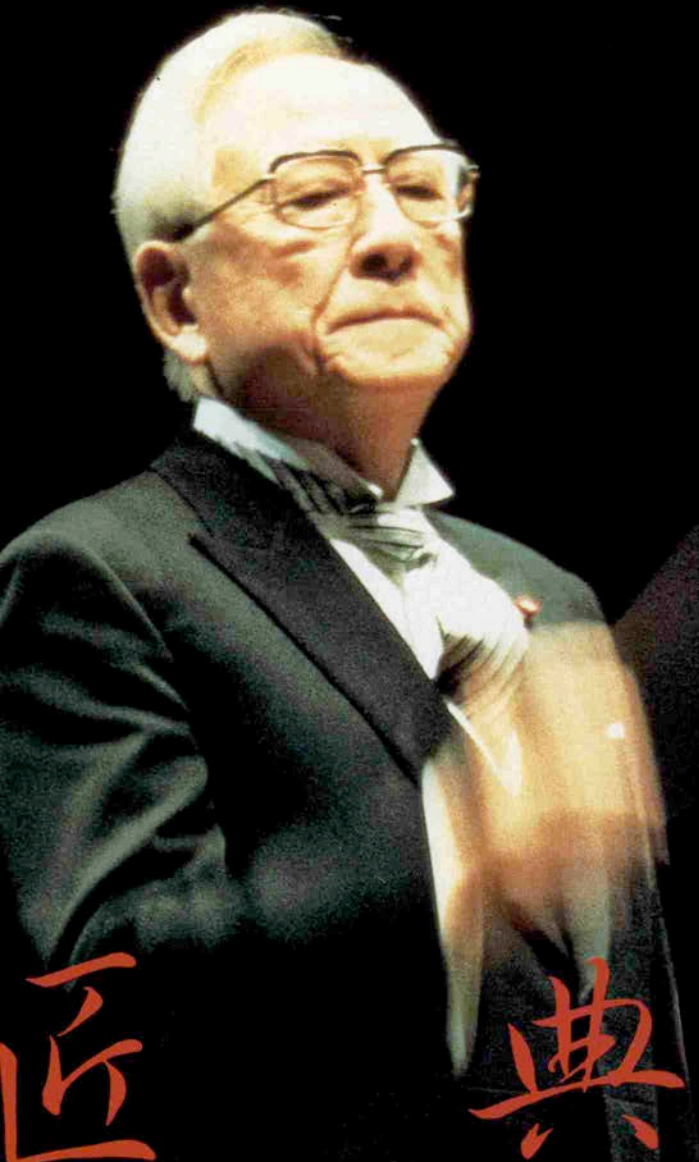
新春コンサート

雅



神戸三ノ宮  
そごう

神戸078/221-4181



☎ 222  
12001  
A M 11 ~ P M 11 無休  
神戸市中央区北野町2-9-22

☎ 331  
12108  
第1・3水曜休  
ステーク  
神戸市中央区元町通3-8-4

☎ 392  
15458  
正午 ~ P M 3 P M 5 ~ P M 9  
水曜休  
神戸市中央区下山手通3-1-9  
コスモビル1F

望月美佐  
の  
社長対談

# “想像は創造なり”をモットーに

今井 啓介さん  
望月 美佐さん  
（書家）

（今啓パール株式会社代表取締役社長）

競争の激しい真珠ビジネス業界において、「我、祈れば、天地応え、我、動けば、天地動く」という理念に基づき、遊び感覚を大切にしながら事業を展開していらつしやる今啓パール株式会社 代表取締役社長 今井啓介さんに、同社社長室においていろいろと語り合っていた。

望月 社長さんにお会いするたびに思うのは、やはり男の人だなあとということです。言葉を大事になさっているということはそういうことだと思っております。

今井 人間の命というのは魂であり、魂の響きというのは言葉の響きなのです。明るい言葉も暗い言葉も自分の心から表現するものですから、大切なのは、相手の表情とか反応というものにも自分自身が表れているのだということだと思っております。ある人に言われた言葉なのですが、真珠とは「マコトのタマ」である……。非常にうれしい言葉でした。

望月 真珠は日本の象徴のよう





# 今啓パール



 imakei pearl co., LTD.

〒650 神戸市中央区山本通2丁目6番15号パールビル  
TEL.(078)242-3399代 FAX(078)242-3928

な気がしますものね。私は6月生まれなので誕生石は真珠なんです。同じものが出来ないところにとても魅力を感じます。

今井 人間においても、一代、二代、三代と受継がれて出来る表情というものがありませんが、真珠にも、年輪といいますが、巻きというのがありますね、人間の素養と相通じるものがあるような気がしますね。

私もこうやって真珠の仕事をしているのですが、やはり夢を売る仕事ですからね、「遊び心」が大切だと思います。

自分で事業を初めて16年目になるのですが、何か過渡期のよくな気がしますね。ここまでは卸しから輸出といった、言わば土台をつくってきたわけです。これからは、一歩進んだ展開と

して、小売りということを目指している段階なのです。ファッション性とか独創性とかといったものが要求されてくるわけですからね、結構、楽しいことだと思います。

私は、日頃から「想像は創造なり」、「思いは必ず叶えられる」と言う風に想念「おもい」を抱いているのですが、この「おもい」を言葉に、そして、表情・行動にうまく活かし、継続していくことが大切だと思うのです。望月 信じて、心に念じるとい



今井啓介さん

うことは大切ですよ。それは私のやっている「書道」にも通じることですね。「書」というものも対話ですからね。直接それに関っていない人にもそういう「思い」は通じますからね。ところで、社長は、これからどういう方向を目指しておられるのでしょうか。

今井 そうですね、やはり、事業云々と言うよりも、スタッフとともにいかに幸せな組織を作り、彼らにつなげていくかということです。



望月美佐さん

うれしいあなたに、私はうれしい。

# ハートフル Christmas

12/23(祝)まで

一年のフィナーレを飾る季節  
さんちかから、話題いっぱいの楽しいクリスマスを贈ります。

抽選で当たる! A賞 <sup>ニューヨーク</sup> N. Y. でブロードウェイミュージカルを 30名様ご優待  
B賞 神戸でホテルのクリスマスディナーショーを 60名様(ペア)1泊2日ご招待

C賞 メルヘンオルゴール 100名様  
D賞 ホームグッズ 1,000名様  
E賞 ファミリーグッズ 3,000名様  
\*空くじあり、空くじ3本で粗品進呈

●3,000円お買い上げごとに1回抽選できます。  
(1,000円、500円お買い上げで抽選補助券を差し上げます)  
●抽選期間 11/23(祝)→12/23(祝)(AM11:00~PM8:00)  
\*最終日はPM9:00まで  
●抽選場所 中央コンコース(アリスの樹前)

ご利用をお待ちしています。

★お歳暮にさんちか商品券をどうぞ

★駐車場無料サービス…市立三宮駐車場がご利用いただけます。

3,000円以上お買い上げのお客様にさんちか各店で2時間無料  
駐車券を進呈(駐車場入場券をご呈示ください)。

年内は休まず営業いたします。

営業時間AM10:00~PM8:00(飲食店はPM9:00まで)

\*12/31(火)は全店PM6:00で閉店させていただきます。

**santica**  
The New Heart of Kobe 神戸三宮さんちか



ファッション都市神戸を彩る

# KFK

神戸婦人子供服小売商組合

株ファミリア	デ	ト	株	株川村商店	Ⓜ	株マルトシ
株アカシヤ	株東	株東京	株屋	株コー	株美	株登里
株ウインザー	株バリ	株モード	株マ	株コマツ	株ラ	株モード
株日本モード	株マ	株マ	株マ	株SAIJ	株リ	株ザ
株ベニヤ	株ま	株ま	株ま	株サ	株靴	株そごう
株ベック・セリガワ	株ミ	株ミ	株ミ	株春	株貴	株洋
株マ	株ス	株ヤ	株ミ	株春	株貴	株洋
株ミヤムライ	株ア	株オ	株イ	株大	株学	株堂
株マルダイ	株石	株崎	株商	株日	株欧	株洋
株三愛神戸三宮店	株N	株T	株T	株マ	株ミ	株一

事務局/〒650神戸市中央区西町36 三菱信託銀行ビル8F  
ファミリア内 ☎321-0345